新辦到送禮物品種種俱全價極相宜

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

此商標貼在藥品面上乃為我僑胞使人認明商標庶不致誤

來買者俾知有得為憑以分別真偽而設

凡藥皆真童叟無欺發行各埠格外克己　諸君光顧曷勝歡迎

金利源紹記新辦到

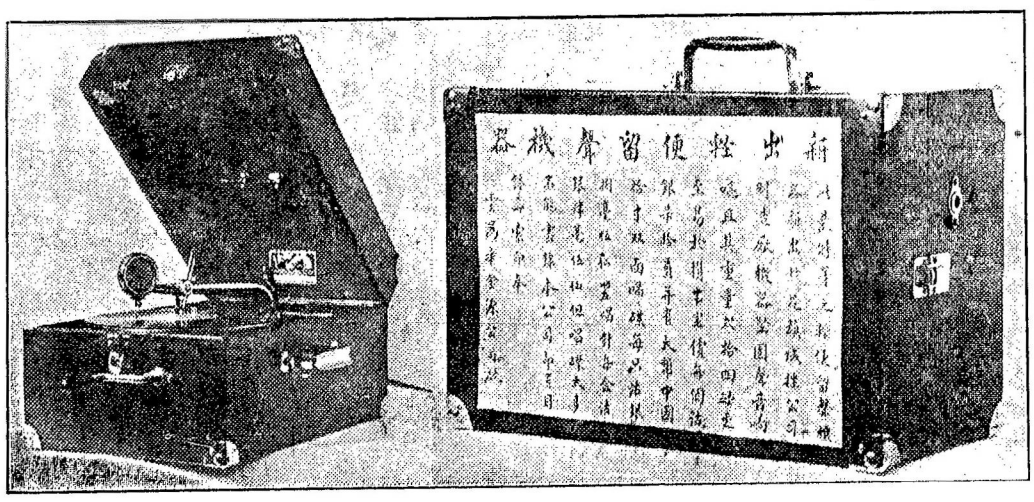
上等油米雜貨蘇杭炮竹絃索磁器竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

速紹匯兌公司常有金錢銀信送到府上安當無快捷四頭家信原船取返奉上以慰君望

其餘中西著名丸散膏丹名目太多不能具錄

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾並聘特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大都珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電奇各欵鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



鋪在雲埠埠片打街東門牌七十一號張

電話（詩巒）三三九六

Kam Yuen Co.　Phone Sey. 8396
71 Pender St.　Vancouver, B. C.

金源商理人　林沾　李奕柱　林元　林潤德啓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶

W. A. Cumyow

Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

金韜公司西人福食廣告

瓜菜生菓西人福食諸君光顧立刻奉命

Gim Hall Co.
1[illegible] Abbott St.
Vancouver, B. C.

講綫（太崙）
電話六零七

金韜公司馬界經啓

▲社員須知

啓者月費逾期欠催繳惟各社員依期遵繳者固多間有逾期至今仍不繳交殊碍本社進行今再限期至民國十二三月底止務須一律照章清繳月費倘仍延緩定照新章而行自不得享受本社一切權利特此預聞

雲埠達權支部啓

雲哥華埠永安藥房

選辦各省地道藥材自製各項膏丹丸散

止咳甘草羌活每兩二毫九　實驗脚氣丸每瓶七毫
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸　一圓
刀傷跌打丸每個有毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癖藥每罐銀五毫　正洛七利笠形靚面巾
八寶光明眼藥每瓶三毫五　各色頂靚茶葉售
通利大便潤濕毒丸每瓶一圓　送禮各欵香檢平沽
花柳掃毒丸每瓶一圓　中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
鋪在片打街門牌三十二號
電話　詩巒　二四〇四

司理人　楊金樹　朱卓臣　仝啓

▼○▲開平關族圖書館俱樂部暨月報事分途募捐成績卓著各昆仲踴躍輸將勸捐員雖歷辛勞慷慨熱誠殊深嘉尚惟查籌辦處簡章規定於四歷十二月三十號以前一律繳齊捐項以便組織董事局選派代表回鄉選擇地点分期限已過用特披露報端敬希　各昆仲從速簽捐各埠勸捐員迅將緣部及捐欵寄下以資結束并登報宣佈俾鉅欵早日籌集義舉迅告厥成無任感企之至

十一年十二月十四日

籌辦處特別啓事

企霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖式樓男子各等衣着俱全

最可貴之童子趁始罅外大樓由上等縫匠用趁始罅布料而成為本市之獨一者也其衣裡用紅色法蘭絨号數由廿号至廿八号定價十元

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

▼○▲紀念重慶

啓者本社十二月廿五號舉行四週年紀念并懇親會一週年紀念慶典統請各埠洪門昆仲暨達權社昆仲屆期惠臨助慶指示一切是所切盼

雲埠達權支部啓

美洲

鏡湖藥局補身花柳良藥名震寰球正埠

DR. CHAN JAN SING　KANG WOO CO. P. O. BOX 2228, SAN FRANCISCO CALIF. U. S. A.

○○神驗痔瘡便血丸　每磅二元

痔瘡便血諸症除花柳外皆常有之經本醫生寫其病源發明將圖創製痔丸痔散中西藥名其妙之丸以治之凡痔瘡便血腸頭凸出或痔生日久積毒太深直門邊起粒或痛或痛一服此丸立奏奇功屢蒙內痔便血腸頭凸出直門邊起粒諸君函頌固非暴常醫各種痔症之無可比丸稱神驗寰球當亦公認

◎花柳風濕搜毒丸　每盒五元

此丸專解花柳百病無論花柳毒毒初起或毒面起紅印紅粒全身痒痕形似虫行蟻蚊或因前染花柳誤服寒涼藥過度傷氣敗血而夾有風濕骨痛四圍流走均服此丸包能搜除淨盡毒由大小便而出無傷身壞毒絕嗣之憂真佳以扶元配合八寶解毒之聖藥令服者內毒既清而元神進暢誠為搜百毒之靈丹百發百驗無論男女老少強弱可服無碍此丸出世隨胞購服咸頌奇功本醫生所製膏丹丸散特選用最珍貴藥品製煉成丸不特秘方真傳精工實料心存普濟非圖射利如有偽方偽藥棍騙梓里天誅地滅或有假冒漁利男盜女淫

◎五鞭鹿鞭健陽久戰丸　每盒五元

蓋天地之造化各具陰陽之特體故媾合一事亦人生所不免倘無補益助陽之藥以濟其妙用不獨交歡無趣愛河之中亦少歡娛縱纖女有情徒恨牛郎之無力豈非人生一大憾事也本醫生不惜工本專用五鞭鹿鞭為主加以參茸烏鵲配合滋陰補腎陽益氣壯血超群藥品製造成丸常治陰虛腎虧精弱陽痿氣血大虧臨服此丸立建奇功常服可免百病身體自然雄壯有返老還少之功效也

◎龜膠鹿鞭壯陽丸　每盒四元

主治腎虧氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花四肢酸軟標工苦勞傷筋骨溺遺精冷耗損精血下元虛冷陽事不舉舉而不堅堅而不久久而無力臨陣即洩見花即謝媾合無趣此情天中之憾事也本醫生情篤伉儷氣察陰陽窮天地造化之原揭男女交歡之妙精選良藥秘製此丸神效立見每當情縱熱發精珠似膠血戰鼎壺南轅如鐵且彈能破的種子固奏奇功絕可連環元帥別有餘勇鏖戰合無論新軍不顧下馬即娘子亦不肯收兵故凡媾會無趣者服之即能健力而耐房戰悅歡情而妙種子

◎五止白濁刺痛丸　每磅二元

白濁之症每因宿蹈引毒而成屢見有醫者誤用霸道之藥一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方按法製成藥性平和收效極速有毒必解百病消除凡患白濁黃濁赤濁小便刺痛罩丸徧腫尿管消炎匯集咸宜等症服之立奏全功永無復發之患確是除痛止濁之仙丹也

寶驗風濕骨痛丸　全料十元
參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元
參茸腎鞭補腎丸　每盒五元
參茸武溪衛生丸　每盒五元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元
立止夜夢遺精丸　全料五元
久流虛濁珞元丸　每盒五元
花柳入骨搜毒丸　每盒五元
花柳立愈蒸梳丸　每磅五元
皮膚濕毒止癢膏　每盒一元五
始創奇妙脫疼散　每磅二元
咸宜消腫止痛散　每磅一元

寄藥郵費美國毫　各國加七

醫生陳贊生